



## Torrington Public Schools

Apreciadas Familias,

Fue hace 57 años, durante su memorable discurso "Tengo un sueño" que el Dr. Martin Luther King, Jr. proclamó "Tengo un sueño de que mis cuatro hijos pequeños algún día vivirán en una nación donde no serán juzgados por el color de su piel, pero por el contenido de su carácter ". Como nación, hemos observado las muertes sin sentido y violentas de George Floyd, Ahmaud Arbery y Breonna Taylor, y debemos reconocer que aún queda mucho trabajo por hacer para abordar estos problemas.

El miércoles por la noche, la protesta en Coe Park reflejó la indignación de los ciudadanos de todo el país y el mundo. El Alcalde Carbone, la Representante Estatal Michelle Cook, el Jefe de Policías Baldwin, Effie Lucas y Angaza Mwando, miembros del Comité de Asuntos Culturales y el grupo Nuestra Cultura es Hermosa, junto con muchos empleados y estudiantes estuvieron presentes y se hicieron eco del mensaje de que podemos y lo haremos mejor. El jefe Baldwin y sus oficiales establecieron un tono respetuoso mientras interactuaban y apoyaban a los participantes. En una entrevista, el Jefe de Policías Baldwin reconoció que los agentes de policía de todo el país necesitan más capacitación para continuar sirviendo y apoyando a nuestras comunidades. Como distrito escolar, condenamos todos los actos de odio, violencia y brutalidad sin sentido. Nuestro objetivo es proporcionar un entorno acogedor y seguro para todos, al tiempo que fomentamos un entorno que fomente la libertad de expresión y abrace la diversidad de nuestra comunidad.

El año pasado, en su discurso de graduación, Profesor del Año de THS, Rick DuBois identificó nuestra diversidad como nuestra fortaleza aquí en las Escuelas Públicas de Torrington. Los estudiantes están expuestos a diferentes culturas y muchos idiomas, lo que mejora su capacidad de comenzar a verse a sí mismos como parte de una comunidad global. Como distrito, nos esforzamos por crear una cultura de respeto, compasión y empatía. La **compasión** es la capacidad de sentir por otro ser vivo. La **empatía** es la capacidad de no solo comprender los sentimientos de los demás, ponerse en su lugar e imaginar lo que están pasando en esa situación. Queremos que nuestros estudiantes aprendan empatía y compasión durante sus interacciones diarias en un ambiente de apoyo en la escuela. La educación continua es la clave para crear estos cambios. Si bien nuestro personal se ha sometido a sesgos inconscientes y capacitación en conciencia cultural, es necesario que continúen las conversaciones valientes para avanzar y crear los tipos de cambio que son necesarios y significativos.

Continuaremos enseñando a nuestros estudiantes a aceptar a las personas como son, a pensar críticamente y a desarrollar empatía y compasión. Esos esfuerzos continuarán fortaleciendo nuestra comunidad y comenzarán a construir un futuro más brillante para todos nuestros niños. Si podemos lograr esto, entonces, como el Dr. Martin Luther King, Jr. dijo tan elocuentemente hace muchos años, "podremos transformar las discordancias discordantes de nuestra nación en una hermosa sinfonía de hermandad".

Sinceramente,

Susan L. Lubomski  
Superintendente de Escuelas

355 MIGEON AVENUE  
TORRINGTON, CONNECTICUT 06790  
www.torrington.org • (860) 489-2327 • fax (860) 489-0726

*The Torrington Board of Education does not discriminate in any of its programs, activities or employment practices on the basis of any protected class status.*